

Animator

Oscar® qualifying 13th International
Animated Film Festival

3-9.10.2020 | Poznan & online
animator-festival.com



PROGRAM

Poznań

	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	
Kino Muza Sala nr 1		Len i inne krótkie filmy		Pokaz filmów z warsztatów Animator Jutra: METAMORFOZY POTWORÓW	14:30	Odległa kraina Away	Pokaz I - W stronę dzieciństwa Set I - Towards childhood	
Kino Muza Sala nr 1	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	24:00
		Niewidzialne The Unseen		Pokaz I - Kroniki codziennosci Set I - Everyday chronicles	Accidental Luxuriance of the Translucent Watery Rebus	Pokaz II - A planety szaleją / Set II - And the planets go crazy		
Kino Muza Sala nr 2		18:30	The best of Annecy Festival 2020					
Scena na Piętrze				BEYOND BOWIE – OTWARCIE 13.MFFA ANIMATOR / 13. IAFF ANIMATOR OPENING EVENT				

Animator dla dzieci / PL only

Konkurs Polskich Filmów Animowanych
ANIMATOR.PL / Polish Competition
ANIMATOR.PL / PL + ENG

Międzynarodowy Konkurs Pełnometrażowych Filmów
Animowanych / International Animated Feature Film
Competition / PL + ENG

Festiwale / Festivals / PL + ENG

Międzynarodowy Konkurs Krótkometrażowych
Filmów Animowanych / International Animated Short
Film Competition / PL + ENG

Wydarzenia specjalne

	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00
Kino Muza Sala nr 1		Pokaz III - <i>Życie jako śmiertelna choroba / Set III - Life as a fatal disease</i>	<i>Słynny najazd niedźwiedzi na Sycylię</i>		<i>Circumstantial pleasures</i>		Pokaz II - <i>Kobiety punkt widzenia / Set II - Woman's point of view</i>
Kino Muza Sala nr 1	17:00	Pokaz IV - <i>Film jest snem / Set IV - Film is a dream</i>		Pokaz V - <i>Ogrody wyobraźni / Set V - Gardens of imagination</i>		Pokaz VI - <i>Przyczajone zło, ukryte dobro / Set VI - Crouching evil, hidden good</i>	24:00
Kino Muza Sala nr 2		18:30 <i>Trzy logiczne wyjścia. Animacje o konflikcie izraelsko-palestyńskim. Three logical exits. Animation about the israeli-palestinian conflict</i>			<i>The Nose or the Conspiracy of Mavericks</i>		
Collegium Maius				<i>kakofoNIKT & Chór Pogłosy z animacjami Tomasza Siwińskiego</i>			

Animator dla dzieci / PL only

*Konkurs Polskich Filmów Animowanych
ANIMATOR.PL / Polish Competition
ANIMATOR.PL / PL + ENG*

Międzynarodowy Konkurs Pełnometrażowych Filmów Animowanych / International Animated Feature Film Competition / PL + ENG

Beyond my world / PL + ENG

Międzynarodowy Konkurs Krótkometrażowych Filmów Animowanych / International Animated Short Film Competition / PL + ENG

Wydarzenia specjalne

	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	
Kino Muza Sala nr 1					Pokaz I - <i>W stronę dzieciństwa</i> Set I - <i>Towards childhood</i>		Pokaz III <i>Prywatne mikroświaty</i> Set III - <i>Intimate microworlds</i>	
Kino Muza Sala nr 1	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	24:00
		<i>The Nose or the Conspiracy of Mavericks</i>		Pokaz IV <i>Rzeczywistość jest gdzie indziej</i> Set IV - <i>Reality is elsewhere</i>		<i>Accidental Luxuriance of the Translucent Watery Rebus</i>		
Kino Muza Sala nr 2		18:30	Czas zatrzymany - filmy Tamary Sorbian			<i>Niewidzialne</i> <i>The Unseen</i>		

Międzynarodowy Konkurs Pełnometrażowych Filmów Animowanych / International Animated Feature Film Competition / PL + ENG

Polish Frames / PL only

Międzynarodowy Konkurs Krótkometrażowych Filmów Animowanych / International Animated Short Film Competition / PL + ENG

Konkurs Polskich Filmów Animowanych
ANIMATOR.PL / Polish Competition
ANIMATOR.PL / PL + ENG

	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	
Kino Muza Sala nr 1					Pokaz I - Kroniki codzienności Set I - Everyday chronicles		Pokaz II A planety szaleją Set II - And the planets go crazy	
	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	24:00
Kino Muza Sala nr 1		Pokaz II - Kobiety punkt widzenia Set II - Woman's point of view		Filmy na silnikach gier wideo Between a video game and an animation - films created using video game engines		Pokaz III - Życie jako śmiertelna choroba Set III - Life as a fatal disease		
Kino Muza Sala nr 2		18:30 Animacja wobec konfliktów How animations respond to conflicts			Odległa kraina Away			

Międzynarodowy Konkurs Pełnometrażowych Filmów Animowanych / International Animated Feature Film Competition / PL + ENG

Konkurs Polskich Filmów Animowanych
ANIMATOR.PL / Polish Competition
ANIMATOR.PL / PL + ENG

Międzynarodowy Konkurs Krótkometrażowych Filmów Animowanych / International Animated Short Film Competition / PL + ENG

Animacja interakcja. Gry wideo
Animation Interaction. Video games
PL + ENG

Beyond my world / PL + ENG

	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00
Kino Muza Sala nr 1					Pokaz IV - Film jest snem Set IV - Film is a dream		Pokaz III Prywatne mikroświaty Set III - Intimate microworlds
Kino Muza Sala nr 1	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00
		Pokaz V - Ogrody wyobraźni Set V - Gardens of imagination		Pokaz IV Rzeczywistość jest gdzie indziej Set IV - Reality is elsewhere		Pokaz VI Przyczajone zło, ukryte dobro Set VI - Crouching evil, hidden good	24:00
Kino Muza Sala nr 2		18:30					
		Animacja i muzyka - filmy z muzyką Jarosława Sivińskiego			Circumstantial pleasures		
Scena na Piętrze							
					Animated Late Night Show: Student Act - Wydział Animacji i Intermediów UAP		

Międzynarodowy Konkurs Pełnometrażowych Filmów Animowanych / International Animated Feature Film Competition / PL + ENG

Konkurs Polskich Filmów Animowanych ANIMATOR.PL / Polish Competition ANIMATOR.PL / PL + ENG

Międzynarodowy Konkurs Krótkometrażowych Filmów Animowanych / International Animated Short Film Competition / PL + ENG

Wydarzenia specjalne

Polish Frames / PL only

	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	
Kino Muza Sala nr 1							The best of Annecy Festival 2020	
	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	24:00
Kino Muza Sala nr 1		Filmy na silnikach gier wideo <i>Between a video game and an animation</i> - films created using video game engines.		Trzy logiczne wyjścia. Animacje o konflikcie izraelsko-palestyńskim. Three logical exits. Animation about the israeli-palestinian conflict		Animacja wobec konfliktów / How animations respond to conflicts		
Kino Muza Sala nr 2		18:30 Czas zatrzymany - filmy Tamary Sorbian			Animacja i muzyka - filmy z muzyką Jarosława Siwińskiego			

Festiwale / Festivals / PL + ENG

Beyond my world / PL + ENG

Animacja interakcja. Gry wideo
Animation Interaction. Video games
PL + ENG

Polish Frames / PL only

	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00
Kino Muza Sala nr 1	Pokaz filmów z warsztatów Animator Jutra: WYLICZANKI RYMOWANKI		I'M OK - filmy Lizzy Hobbs Films by Lizzy Hobbs		The best of Annecy Festival 2020		

Animator dla dzieci / PL only

Festiwale / Festivals / PL + ENG

*Kobiety mają głos / Women's
voices / PL + ENG*

	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	
Kino Muza Sala nr 1		Słynny najazd nieźwiedzi na Sycylię					Pokaz filmów nagrodzonych: Pełen metraż - nagroda Jury Awarded feature film - Jury's choice	
	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	24:00
Kino Muza Sala nr 1			Pokaz filmów nagrodzonych: Pełen metraż - nagroda publiczności / Awarded feature film - Audience's choice			21:30 Pokaz filmów nagrodzonych: Krótki metraż / Awarded short films		

Animator dla dzieci / PL only

Pokazy filmów nagrodzonych /
Awarded films / PL + ENG

BILETY OFF-LINE KINO MUZA / TICKETS OFF-LINE KINO MUZA

1 zł - bilet dla asystenta_tki osoby z niepełnosprawnością / ticket for an assistant to the person with disabilities

12 zł - pokazy konkursowe / competition sets

12 zł - program główny / main program

5 zł - pokazy Animatora Jutra / Animator of Tomorrow screenings

8 zł - pokaz Animatora dla Dzieci - pokaz filmów krótkometrażowych, pełen metraż / Animator for Kids - short and feature films

12 zł - pokazy filmów nagrodzonych / awarded films screening

Promocja na bilety offline / promotion for off-line tickets

Promocja wyłącznie w kasie Kina Muza / promotion only at Kino Muza

Przy zakupie min. 10 biletów cena każdego biletu wynosi 10 zł.

Ticket deal: if you buy 10 tickets or more (at once) the price of single ticket is 10 zł / only at Kino Muza.

WYDARZENIA SPECJALNE / SPECIAL EVENTS

• BEYOND BOWIE – OTWARCIE 13. MFFA ANIMATOR / 13. IAFF ANIMATOR OPENING

3.10.20, 20:00, SCENA NA PIĘTRZE

BILETY / TICKETS: 30 / 40 ZŁ

• KONCERT: kakofonIKT & CHÓR POGŁOSY + ANIMACJE NA ŻYWO TOMASZA SIWIŃSKIEGO / LIVE ANIMATION BY Tomasz Siwiński

4.10.20, 20:00, COLLEGIUM MAIUS

WSTĘP WOLNY / FREE

Ilość miejsc ograniczona ze względu na rygor sanitarny.

The event is free to attend, but the number of seats is limited due to covid-19 restrictions.

• ANIMATED LATE NIGHT SHOW – STUDENT ACT – Wydział Animacji i Intermediów UAP

7.10.20, 20:00, SCENA NA PIĘTRZE

BILETY / TICKETS: 20 ZŁ

Bilety dostępne są online na **bilety24.pl** oraz stacjonarnie w **Kinie Muza**.

Tickets are available online at **bilety24.pl** and at **Kino Muza**.

